

“Everyone involved deserves congratulations for coming together and through great planning and teamwork managing the challenges on this well in an incident-free manner,” said Jim Granger, Performance Rig Manager.”

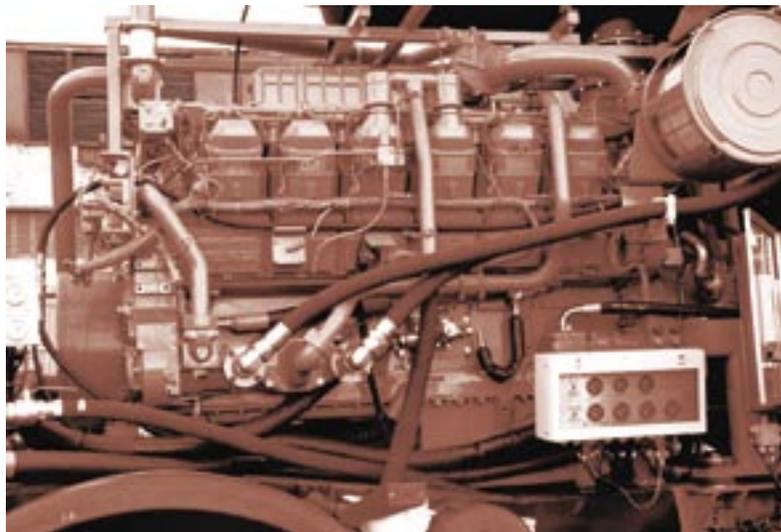
Gary Bauer, Transocean’s Egypt and Middle East Division Manager, noted about the world record: “It goes without saying that your accomplishment truly epitomizes and embraces Transocean’s vision statement where Rig 127 has a group of highly motivated people dedicated to achieving operational excellence in an incident-free environment and being recognized for delivering superior performance. Well done to the entire Rig 127 Team and continued success in delivering safe, superior performance.”

Making the record even more impressive is the fact that the Friede & Goldman L-780 Mod II design jackup, with 250-foot water depth capability, operates with just two Emsco FB 1600 Mud pumps. Other equipment includes the rig’s 2000-horsepower National 1320 UE Drawworks, and a Varco TDS-4S Top Drive. In addition to its record-setting performance, GSF Rig 127 crews last April reached one year without a lost-time injury.

ANTECH

New monitoring system of the coiled tubing operations of AnTech Ltd

AnTech Ltd, a specialist engineering design and manufacturing company serving the international upstream oil and gas industries, announced it will be showcasing its new suite of Daq> data acquisition systems designed specifically for use during coiled tubing (CT) operations at this year’s SPE/ICoTA Coiled



«Все участники мероприятия заслуживают поздравления за совместную кропотливую работу на скважине без происшествий», – отметил Джим Грэйнджер, исполнительный руководитель установки.

Гэри Бауэр, представитель Transocean в Египте и на Ближнем Востоке сказал: «Данное событие только лишний раз подтверждает наше мнение, что на Rig 127 работает группа инициативных специалистов, нацеленных на совершенную работу при соблюдении норм безопасности. Они отлично справились с заданием, пожелаем им успешной работы и в дальнейшем».

Достижение бурильщиков выглядит еще внушительней, если учесть, что установка конструкции Friede & Goldman L-780 Mod II рассчитана на 250-футовую глубину воды, она использует два буровых насоса Emsco FB 1600; буровую лебедку National 1320 UE мощностью в 2000 лошадиных сил и верхний силовой привод Varco TDS-4S. К сказанному следует добавить, что в апреле команда GSF Rig 127 отработала уже год без повреждений с временной потерей трудоспособности.

Новая система мониторинга колтюбинговых операций от AnTech Ltd.

На выставке и конференции SPE/ICoTA по колтюбингу и внутрискважинным работам, состоявшихся 1–8 апреля 2008 года в Вудланде (Техас), компания AnTech Ltd, специализирующаяся на разработке и производстве специального инженерного оборудования для ведущих нефтедобывающих компаний, объявила о представлении нового комплекта оборудования Daq> для сбора информации непосредственно во время проведения колтюбинговых операций.

Через беспроводную систему в Интернет

Новая линейка Daq> предлагает специалистам в области колтюбинга гибкий подход к сбору информации из скважины. Беспроводная Daq>W способна действовать без кабеля. Эта модульная, автономно питаемая система собирает данные при помощи взаимосвязанных датчиков. Как только необходимая информация фиксируется датчиками, она тут же сохраняется в памяти передающего устройства, откуда с регулярными интервалами передается на расстояние в 50–100 метров, в зависимости от внешних условий, со скоростью в 160 бит/сек

Tubing and Well Intervention Conference and Exhibition on 1-2 April 2008 in The Woodlands, Texas. Each system measures, records and transmits real-time data on depth, temperature, pressure, flow and load that is critical to carrying out successful CT operations.

From Wireless to the Internet

The new range offers CT engineers a scalable approach to wellsite data acquisition. The wireless Daq>W is a flexible option which operates without cables. This modular, battery-powered system gathers data through wireless mesh-networked sensors. As data is acquired by the sensors, it is immediately stored in memory located within the transmitting unit, and then transmitted at regular intervals – from 50 to 100 meters away depending on environmental conditions – at a data rate of 160bits per second to the receiving unit in the control cabin.

The wireless transmitters of the Daq>W transmit at such low power that they are safe to use within close proximity to perforating operations. Additionally, each sensor module is designed to meet the ATEX requirements for use in Zone 0 hazardous areas. This offers great flexibility as to where the system is used without compromising well site safety.

The permanently hardwired Daq>H is AnTech's companion product to its wireless system for those wanting to acquire data directly on the CT unit where cabling is not an issue, and where power can be more easily provided.

Given the rigors of the wellsite environment, operators require a system that is as easy to use as possible, while ensuring that the data is accurate. A key underlying feature of both of these systems is that the calibrations are stored

на ресивер, находящийся в кабине управления.

Беспроводные передатчики Daq>W действуют с такой низкой мощностью, что являются абсолютно безопасными даже в непосредственной близости к зоне бурения. Кроме того, каждый сенсорный модуль разработан с учетом требований АТЕХ (взрывоопасные среды) для использования в нулевой зоне опасных участков. Это позволяет более гибко использовать систему, не нарушая правил безопасности на скважинах.

Проводная система Daq>H – продукт AnTech, дополняющий ее беспроводной аналог – создана для тех, кто хочет напрямую получать данные на колтюбинговую установку там, где прокладка кабеля не представляет проблемы, а подача питания легко осуществима.

Принимая в расчет жесткие условия работы на скважинах, операторам необходима система, простая в использовании и вместе с тем обеспечивающая точность поступающей информации. Одной из главных особенностей обеих систем является то, что их калибровки хранятся на их собственном аппаратном обеспечении, а не на пишущем устройстве. Это значит, что замена комплектующих не повлечет повторной калибровки, а многочисленные дисплеи можно настроить для чтения одинаково откалиброванной информации. Кроме того, простой пользовательский интерфейс способен предоставлять оператору необходимую информацию при минимальных усилиях с его стороны. Нет нужды в использовании ПК для отображения или записи информации.



on the sensor hardware, rather than on the recording device. This means that replacing components does not require a re-calibration, and that multiple displays can be configured to read the same calibrated data. Furthermore, the simple user interface is designed to provide the operator with the necessary information with as little interaction as possible. No PC is required to display or record data.

Real-time Data Sharing via Internet: Easy and Affordable

In an effort to share real-time data simultaneously during CT operations with those on and off the well site, AnTech introduces the Daq>I. The Daq>I serves as a link from the wellsite to the internet rather than another form of acquisition system. It collects data from the Daq>W and Daq>H systems on a dedicated well site server and, because it is linked to the internet via satellite, the live data can be viewed remotely online from any standard PC.

“The focus of all wellsite operations is to get the job done quickly, safely and effectively. Data acquisition is part of a successful operation, but it mustn’t interfere with the primary task,” said Toni Miszewski, managing director of AnTech. “Once only the preserve of larger operators, with the launch of the Daq> family for the first time everyone can view live data during CT operations from anywhere in the world. Once we install the Daq>, connect it to the satellite and get it up and running, that’s it. Access to critical real-time data is at their fingertips, at a price they can afford,” he added.

Evolving to Meet Market Demands

The new range of Daq> systems for the CT market evolved from AnTech’s RED-I, a data acquisition system that incorporated on-board memory and infra-red transmission of data via sensors to a handheld computer. Introduced in 2003, it boasts a solid track record in the field. However, the rapid development of internationally recognised wireless protocols such as ZigBee, which are specifically targeted at the particular requirements of low-powered wireless sensors, means that better systems are now possible. As the industry has embraced CT technology, demand began to rise for a way to monitor operations that was sensitive to the unique challenges faced by CT companies. AnTech’s new family of Daq> systems for CT operations is the next step in the developmental process, offering several easy-to-use, cost-effective alternatives to today’s CT engineer.

Данные в Интернете в реальном времени: легко и доступно

Стараясь обеспечить информацией о колтюбинговых операциях в реальном времени тех, кто находится на скважине и вдали от нее, AnTech предлагает систему Daq>I. Она служит для связи скважины с Интернетом более, чем какая-либо другая система по сбору данных. Daq>I собирает информацию от Daq>W и Daq>H на определенном скважинном сервере и за счет спутниковой связи с Интернетом поставляет актуальные данные на любой удаленный ПК.

«Цель любых операций на скважине – окончить работу как можно быстрее, безопаснее и эффективнее. Получение данных – часть успешной операции, но она не должна мешать главной задаче», – говорит Тони Мижевский, исполнительный директор AnTech. «С запуском оборудования Daq> все ведущие операторы смогут впервые наблюдать актуальную информацию о колтюбинговых работах по всему миру. Это произойдет, как только мы установим Daq> и свяжем его со спутником. Доступ к критически важной информации в реальном времени будет у них под рукой, конечно, за ту цену, которую они смогут себе позволить», – добавил он.

Изменяться, чтобы соответствовать требованиям рынка

Новый модельный ряд систем Daq>, предназначенных для рынка колтюбинга, возник на основе системы по сбору данных RED-I, разработанной AnTech. Она соединяла в себе встроенную память и передачу данных при помощи инфракрасных лучей от датчиков к портативному компьютеру. Выпущенная в 2003 году, она завоевала солидную репутацию. Но быстрое развитие признанных на международном уровне беспроводных протоколов, таких как ZigBee, специально предназначенных для работы с беспроводными датчиками малой мощности, говорит о возможности создания лучших систем. Как только отрасль освоила технологии колтюбинга, появился спрос на контроль проводимых работ, отразившихся на уникальных проблемах, с которыми пришлось столкнуться колтюбинговым компаниям. Новое семейство систем Daq> от AnTech еще один шаг вперед в создании простого в использовании, дешевого и эффективного оборудования для современных специалистов по колтюбингу.